

飯店出售
 哥倫布家鄉味飯店與著名華欣超市在同一個大商場內。飯店經營十多年,人氣旺,生意穩定!因店主要退休,故忍痛出售
重新放盤叫價僅:\$75,000
有意請電:614-326-3778

誠聘保姆
 工作時間:儘早開始,越早越好,希望可以做長期
 工作內容:燒菜,做飯,整理房子內的衛生另外,我們希望能住家的,並會提供單獨的房間,具體事宜可以發郵件或是電話商量。如果您感興趣,請發郵件或是致電詳談薪水及其他事宜。
 Email: twangosu@gmail.com 或 call @ 614-769-3770.

建新裝修工程公司 免費估價 多年經驗
 優質服務 價格公道
 服務項目:廚房 衛生間 安裝木地板 室內外油漆 地下室等
電話:614-499-3046 聯系人:許先生

張忠添師傅承接裝修工程
 專業于室內外裝修、設計、木工、地板、泥水、切磁磚、油漆、水喉、裝門、裝窗、裝廚櫃、傢俬、燒焊、其他室內外維修,工程保質守信。長期服務於哥城和克城地區。
願為您提供優質服務!
 電話:(614)804-6188
 (216)527-7283

專業詳實 服務守密
蔡會計師事務所
 Jim Tsai, CPA, MBA
 Accounting and Tax Services
 個人稅務 經營諮詢 公司行號
 公司稅務 帳目報表 設立登記
 2279 Canterbury Rd, Columbus, OH 43221
 Tel (614) 859-6528 Fax (614) 488-2556
 jtsai@reliablecpa.net

4 SEAS 四海商場 ORIENTAL FOOD SUPPLY
 專餐種日蔬各 車館類常菜式 送批齊用品 貨發全品果鮮
享譽哥倫布
 3070 N. High Street, Columbus, OH 43202
Tel:(614)261-0154

商業家庭移民 Business & Family-Based Immigration
商業法 Business Law 國語英語 (614) 452-4915
 Call to Schedule an Appointment
PETERSON, ELLIS, FERGUS & PEER LLP
 Plaza One, Suite 650, 250 Civic Center Drive, Columbus, OH 43215
 +1 (614) 365-7000 phone; +1 (614) 340-7266 fax;
 +1 (614) 452-4915 direct
 Email:jane@petersonellis.com; Website:www.petersonellis.com
 李侑真 律師 Attorney Jane Lee

聖誕節加勒比海, 熱賣行程
巴哈馬豪華游輪
 1. 三天巴哈馬 --- \$299 起
 出發日期:12/24
 出發地點:邁阿密
 途經路線:Miami--Nassau--Great Stirrup Cay--Miami
 2. 四天加勒比海---\$299 起
 出發日期:12/20
 出發地點:邁阿密
 途經路線:Miami--Keywest-- Cozumel--Miami
 3. 五天加勒比海 ---\$599 起
 出發日期:12/26
 出發地點:邁阿密
 途經路線:Miami --Grand Cayman --Cozumel --Miami
 4. 七天加勒比海---\$1299 起
 出發日期:12/26
 出發地點: Fort Lauderdale
 途經路線:Fort Lauderdale --Half Moon Cay --Grand Turk--Grand Cayman--Costa Maya--Fort Lauderdale
 詳情請登錄:www.funtravelgo.com/cruise

新年倒計時
7天豪華團
買二送一!
(\$360起)
 出發時間:12/26
 途經路線:紐約,費城,華盛頓,康寧玻璃中心,尼加拉瀑布,波士頓,西點,名牌購物中心,12/31時代廣場倒計時。
聯繫電話:
 614-766-5654 Judy Li
 901-283-5232 Muwen Zheng
 Email: funtravelgo@yahoo.com
 Web: www.funtravelgo.com

OwnerLand REALTY
您買房子,千萬要三心二意
 熱心,誠心,耐心 是我的服務宗旨
 中意,滿意 是您對我的期待
 ★ SHORT SALE, BANK OWNED 及 HUD 等法拍屋之買賣
 ★ 服務哥倫布華人社區逾十年經驗
 ★ 專精買屋、賣屋、商業不動產及投資
 ★ 免費提供房屋資料,市場分析
朱明炯 Joe Chu (Big Joe)
614-361-4361
 手機:614-361-4361
 公司:614-557-7100
 傳真:614-364-7545
 E-Mail:joechu@ownerlandrealty.com
 Web:www.ownerlandrealty.com

伊利華報祝
福哥倫布華人
讀者和朋友新
年春節快樂,身
體健康,合家團
圓,萬事如意!



伊利華報 惠登廣告

廣告熱線:216-324-2959 或 E-Mail:echinesej@yahoo.com

EAST AUTO SERVICE
東方

冷氣 剎車 皮帶 保養
 AC, Belts, Breake, Tune up



Castrol (嘉實多)指定供貨商

Tel: (614)268.7588
 Fax: (614)268.7566
 3374 Olentangy River Rd.
 Columbus, OH 43202

全套服務 Full Service
 周一 Mon.- 周六 Sat. 9 am-6 pm
哥倫布最好的華人汽車維修中心

誠聘 本車行聘請一名
 有經驗的技術工人,
 有意者請電話聯繫

老三裝修 二十年經驗
 BUILDERS R.L. Squared Builders
聯繫電話
(614)805-2305
 政工商地精地地舊大免
 府程業室作磚板房小費
 注保住改厨雲油翻工估
 冊險宅建廁石漆新程價

哥倫布綜合醫療中心
Columbus Center for Integrative Medicine
 地址: 2931 Donnylane Blvd., Columbus, OH 43235
 614-760-0622 (英文) 614-506-3135 (國語) www.ohio-ccim.com
 內科 婦女保健 中醫 針灸
 家庭科 移民體檢 推拿 理療
 提供優質醫療服務
 接受各種醫療保險
 優惠自費病人
 可當天預約
 周六預約應診
李柯娃 醫師
 Kewa Li, M.D. Board Certified
 美國內科專家文憑
 俄亥俄州行醫執照
陶煉暉 醫師
 Lian H. Tao, D.Ac. Board Certified
 美國中醫針灸專家文憑
 俄亥俄州中醫針灸醫師執照

OwnerLand REALTY 國粵英語優良服務
 房屋買賣 地產投資 免費諮詢 服務周到
Min Zhao (趙敏)
 REALTOR®
 Tel:614-327-8376
 Fax:614-799-2898
 zhaomin@ownerland.net
 www.luckystarhome.com
Award Winning REALTOR®
 OAR President's Sales Club Award Winner
大減價! \$275,000 Dublin
 Don't miss this one owner ShowCase Coventry model home! Close to Dublin Rec Center. Stucco and brick, oak wood flooring, skylight, over 2500sqft. Call for detail and schedule to view.
新樓盤! \$250,000 Hilliard
 5 bed, 3.5 bath, full finished basement with full bath, over 2700sqft living space, Florida room, brick patio, wood flooring and more.
 2010 Award of Achievement
 Min Zhao
 OAR PRESIDENT'S SALES CLUB
 2010 Award of Achievement
 Min Zhao
 PRESIDENT'S ACHIEVEMENT AWARD
 THIS RECIPIENT HAS COMPLETED ALL OF THE REQUIREMENTS OF THE OAR 2010 PRESIDENT'S SALES CLUB AWARD PROGRAM.